

Chè Nouyòkè,

Jwenn yon travay ak reyisi pran fòmasyon ak travay di. Efò sa yo koupe lè patwon yo fè diskriminasyon kont travayè oswa aplikan akoz ras yo, sèks, oswa lòt atribi petinan nan travay la.

Sa a pa sèlman enjis, li ilegal. Dwa pou yo jije ou nan espas travay la ki baze sou pefòmans travay la tèlman fondamantal ke yo adopte lwa sou nivo federal, leta ak lokal pou entèdi diskriminasyon. Travayè yo tou pwoteje kont vanjans nan espas travay la si yo pote yon plent.

Li enpòtan pou viktim diskriminasyon travay yo pran mezi apwopriye pou pwoteje dwa yo. Bwochi sa a diskite sou lwa ki gouvènè diskriminasyon nan travay epi kouman pou pote plent. Si ou gen kesyon oswa ou bezwen plis enfòmasyon, kontakte Biwo Dwa Sivil la nan (212) 416-8250 oswa tcheke sit entènèt nou an ag.ny.gov/bureau/civil-rights.

Sensèman,

Letitia James



Pwokirè Jeneral
Eta New York
Letitia James

Resous

Biwo Dwa Sivil Nan Biwo Pwokirè Jeneral Eta New York

28 Liberty Street
New York, NY 10005

civil.rights@ag.ny.gov
ag.ny.gov/civil-rights-complaint
(212) 416-8250 or (800) 771-7755
(800) 788-9898 - TTL

Biwo Distri Nouyòk nan EEOC la

33 Whitehall Street, 5th Floor
New York, NY 10004

eeoc.gov/field/newyork
(212) 336-3620 or (800) 669-4000
(800) 669-6820 - TTY

Divizyon Dwa Moun Eta Nouyòk

One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, New York 10458

Biwo Rejyonal: dhr.ny.gov
(718) 741-8400

Komisyon Dwa Moun Vil Nouyòk

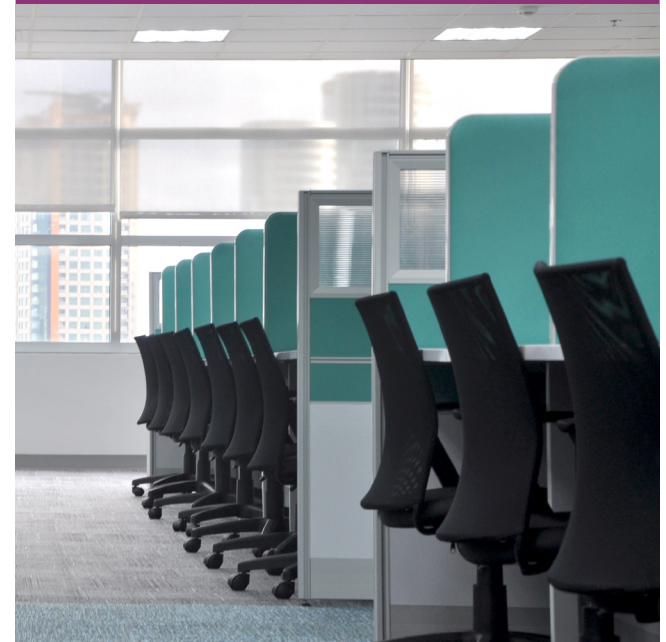
40 Rector Street, 10th Floor
New York, New York 10006

Lòt biwo ki disponib nan:
nyc.gov/site/cchr/about/contact-us.page
(212) 306-5070
(212) 306-7450 - Depoze yon Plent

Enfòmasyon ki nan bwochi sa a se pou rezon enfòmasyon sèlman, epi li pa fèt pou bay oswa pou konte sou li kòm konsèy legal nan nenpòt sitiyasyon patikilye.

Diskriminasyon nan Travay

Dwa Ou Nan Yon Espas
Travay San Diskriminasyon



Biwo Pwokirè Jeneral
Nouyòk

Letitia James



Pwoteksyon Kont Diskriminasyon

Lwa federal, eta ak, nan kèk kominote, lokal yo entèdi diskriminasyon kont aplikan travay ak anplwaye ki baze sou ras, orijin nasyonal, sèks, relijyon, andikap, ak anpil lòt kategori. Li ilegal pou yon patwon refize anboche, pa bay pwomosyon, mete fen, peye mwens, oswa otreman trete anplwaye oswa aplikan travay yon fason diferan paske yo fè pati yon kategori ki pwoteje.

Pwoteksyon Kont Reprezay

Reprezay kont anplwaye ki pote plent sou diskriminasyon oswa kowopere ak yon ankèt entèdi tou. Sa vle di anplwaye yo pa ka pini oswa fè fas a aksyon negatif - tankou revokasyon oswa degradasyon - si yo pote plent oswa kolabore ak investigasyon.

Lwa Yo Sanble, Men yo Diferan

Lwa gouvènman federal yo, eta yo ak gouvènman lokal yo te pase pou kouvri anpil nan menm pwoblèm yo, men yo gen diferans disten. Li enpòtan ke ou konprann diferans ki genyen epi konnen ki kote pou pote yon plent. Ou ka jwenn yon deskripsyon konplè sou lwa sa yo sou sit entènèt nou an. Ou ta dwe tcheke tou ak vil ou, vil, oswa konte pou wè si gen yon lwa lokal dwa moun ki an efè.

Kisa ki Pwoteje?

Inifòmman, lwa yo entèdi diskriminasyon ki baze sou ras, orijin nasyonal, etnisite, sèks, relijyon, andikap, ak laj. Lwa leta ak anpil lwa lokal tou pwoteje sou baz oryantasyon seksyèl, eta sivil, sityasyon militè, predispozisyon jenetik, arestasyon anvan, ak kondanasyon. Vil Nouyòk gen ladan tou estati kòm yon viktim vyolans domestik, asèlman, ak ofans seksyèl. Lwa federal yo tipikman aplike a patwon ki gen 15 oswa plis anplwaye; lwa Eta Nouyòk ak Vil Nouyòk aplike pou moun ki gen kat oswa plis anplwaye. Ajans travay ak sendika yo dwe respekte lwa yo tou.

Depoze yon Plent

Viktim diskriminasyon oswa vanjans nan travay gen opsyon:

- Depoze yon plent ak anplwaye ou;
- Depoze yon chaj pou diskriminasyon Komisyon Ameriken Pou Egalite Chans nan Zafè Travay (EEOC), Divizyon Dwa Moun nan NYS, oswa yon konsèy lokal, tankou NYC Commission on Human Rights (NYCCHR);
- Depoze yon plent;
- Depoze Yon Plent Nan Biwo Pwokirè Jeneral Eta Nouyòk La.

Chak opsyon gen dat limit diferan ak ramifikasyon. Desizyon an sou kisa yo chwazi se depann sou bagay sa yo tankou rezilta a t'ap chache, peryòd tan ki te pase depi ensidan an ki te fèt, ak si wi ou non yo dwe depoze yon chaj nan yon ajans administratif anvan ou ranpli yon pwosè.

Si ou kwè ou te sijè a diskriminasyon travay oswa vanjans, ou ta dwe konsilte yon avoka pi vit ke posib anvan ou kontinye.

Plent Federal

Anvan yo rele lajistis anba lwa federal, yon moun dwe depoze yon akizasyon diskriminasyon nan EEOC nan 300 jou zak diskriminatwa ki pi resan an (anplwaye federal yo / aplikan travay yo dwe kontakte yon ofisye EEO kote yo travay/aplike nan 45 jou). Yo pral envestige akizasyon an epi EEOC ka eseye rezoud pwoblèm lan nan medyasyon. Si medyasyon echwe oswa si EEOC a pa jwenn rezon rezonab ki fè diskriminasyon/reprezay te fèt, li pral bay yon lèt "dwa yo rele nan leta lajistis", bay anplwaye a 90 jou yo ranpli yon pwosè nan tribinal federal oswa tribinal eta a.

Pwokirè Jeneral la

Biwo Pwokirè Jeneral la envestige plent ak pouswiv ka yo akize yon modèl oswa politik diskriminasyon ki afekte anpil moun. Biwo a pa reprezante moun, ni li pa plede ka kont ajans Eta Nouyòk. Sepandan, si ou kwè ke lòt aplikan oswa anplwaye yo ap fè eksperyans menm diskriminasyon pa menm anplwaye a, tanpri fè nou konnen lè w ranpli yon plent.

Plent Lokal ak Eta a

Yon moun ka depoze yon akizasyon sou diskriminasyon nan travay oswa vanjans ak Divizyon Dwa Moun Eta Nouyòk nan yon ane, oswa depoze yon plent dirèkteman nan tribinal eta Nouyòk nan twa zan de zak diskriminasyon ki pi resan an.

Si ensidan yo te fèt nan vil Nouyòk, yo ka pote plent lan avèk NYCCHR, avèk menm kontrent tan yo. Tou de Divizyon Eta a ak NYCCHR gen menm pwosesis la. Chak ap mennen ankèt sou akizasyon an epi, si li detèmine ke akizasyon an gen merit, fè yon odyans.

Altènativman, si yo depoze yon plent, anplwaye a ak patwon yo pral chak pwodwi prèv, ki gen ladan dokiman ak temwayaj sèman nan moun ki gen konesans nan evènman yo. Si pati yo pa rive jwenn yon antant, tribinal la oswa yon jiri ap rezoud pwosè a.

Rezilta Tipik Si Yo Jwenn Diskriminasyon

Yon patwon ka oblije anboche, rebran, oswa ankouraje yon aplikan/anplwaye. Anplis de sa, yon aplikan oswa anplwaye ka jwenn yon prim nan domaj monetè. Egzanp yo gen ladan remèt, valè a nan nenpòt ki benefis ki pèdi, domaj konpansatwa pou doulè ak soufrans, ak domaj pinitif. Yon anplwaye kapab tou bay frè avoka yo ak enterè sou salè ak benefis ki pèdi yo. Anplis de sa, yon patwon ka oblije chanje règleman pèsonèl yo, pwosedi yo, ak fòmasyon.

Tanpri Remak: Fè yon plent bay Pwokirè Jeneral la pa satisfè kondisyon pou ranpli EEOC oswa nenpòt lòt ajans oswa dat limit tribinal yo. Pou prezève reklamasyon legal ou yo, ou ka bezwen tou pote yon chaj diskriminasyon nan EEOC, Divizyon Leta oswa NYCCHR, oswa ranpli yon pwosè.

Pou pote yon plent, kontakte Biwo Dwa Sivil Pwokirè Jeneral Eta New York la oswa ranpli yon fòm plent ki disponib.